L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

VENDREDI, 1er JUILLET 1881.

FRANCE.

Nous lisons dans le Times, de Londres, à propos de l'époque où auront lieu les prochaines élections françaises:

"En premier lieu, le cabinet désirait choisir la meilleure époque pour les élections, et elle paraissait préférable pour plusieurs raisons. La moisson promet d'être très belle et, comme on l'a remarqué il y a quelques jours, ce serait une révolte électorale, car chacun sait que le paysan français attribue toujours les bonnes ou les mauvaises saisons au gouvernement, et vote en conséquence. En 1872, à Trouville, M. de Meaux dit un jour à M. Thiers, qui se félicitait de la beauté des moissons: "Oh! monsieur le président, il ne faudrait pourtant pas vous attribuer le mérite de la récolte!" —"Loin de là! répliqua M. Thiers en souriant, je sais que c'est là un des privilèges du roi!"

On sait que les différents groupes républicains ont résolu d'aller jusqu'au terme fixé pour la fin de la session.

Les partis s'organisent pour la lutte, mais ceux qui combattent le régime républicain reconnaissent eux-mêmes leur impuissance.

La lutte s'engagera sur le terrain des réformes à opérer dans la constitution et sur la question du scrutin de liste.

Du reste tout est calme et l'on ne redoute aucun trouble.

La question extérieure est un peu plus compliquée, sans cependant faire naître des craintes sérieuses. La rupture des négociations pour un traité de commerce entre la France et l'Angleterre n'est que momentanée, bientôt elles seront reprises et, on l'espère, avec succès.

L'Italie seule s'agite encore, mais cette agitation ne dépasse guère les bureaux de quelques journaux qui parlent de guerre, comme si elle était sur le point d'éclater.

On avait exagéré l'importance des troubles de Marseille. D'après un rapport officiel, il n'y a eu que deux Français et un Italien tués, et cinq Français et treize Italiens blessés.

Le soulèvement des Khroumirs a eu son contre coup en Algérie. Quelques tribus qui habitent près du désert se sont soulevées. Un établissement espagnol a été détruit, et bon nombre de travailleurs ont été tués ou faits prisonniers. Les colonnes françaises sont à la poursuite des insurgés, et elles en auront bientôt raison.

Les chefs du gouvernement français, le président Grévy en tête, vont bientôt se livrer aux douceurs de la villégiature. La politique—la vraie, celle qui émane des hauteurs des différents pouvoirs chômera pendant quelque temps. Les journaux seuls poursuivront le cours de leur ardente polémique qui est devenue un objet d'amusement pour le public.

La maison F. Werlein doit l'accroissement de sa réputation à l'immense supériorité des instruments qu'elle recommande. En moins de cinq mois, cent pianos de Mathushek (non compris ceux de fabriques différentes) qui avaient été expédiés, ont été vendus. Ces pianos de Mathushek et de Chickering, sont évidemment les plus recherchés aujourd'hui. La solidité de leur construction (iron frame, maple bushing around the tuning pin) les met à l'abri de toute concurrence. M. Werlein vient d'en recevoir un grand nombre, et invite ceux désireux à venir les voir, que ceux-ci veuillent acheter ou non.

—L'autre jour, deux boursiers causaient ensemble.

—Mon cher, disait l'un d'eux, vous partagez votre actif en *doit* et *avoir*. L'avoir, vous le mettez dans votre poche....

—Parfaitement, et le *doit*?

—Le *doigt*, vous le fourrez dans l'œil de vos actionnaires.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 1er juillet.—Température—Temps couvert, pluies partielles, vents variables, baromètre et température stationnaires.

Température du 30 juin 1881

Thermomètre de C. Duhamel, Opticien.

	Fahrenheit.	Centigrade
6 heures du matin	78	26
Midi	86	30
3 P. M.	84	29
6 P. M.	84	29

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au Bureau de Santé dans les 24 heures.

Mariages:

Ignacio Loyburra à Mlle Marie Deward.
Wm Payne à Mlle Alice Heward.
Whitfield Madison à Mlle Alice Dilliard.
M J McAvoy à Mlle Mary Murphy.
Jos F Bourges à Mme Vve Elizabeth Michel.
Louis P Durri à Mlle Annie Garrese.

Naissances.

Mme George Binder, un garçon, 23 avril.
.. John Holland, deux jumeaux, 24 ans.
.. Henry Dahles, une fille, 21 mai.
.. Antoine Feuten, une fille, 2 juin.
.. Crawford Morris, un garçon 2 juin.

Décès.

Mme Elizabeth Kiein, 66 ans, 389 rue Annonciation.
James M Bradley, 4 mois, rue Euterpe.
Marie A. Dammelière, c. 18 mois, rue St Claude, près Annette.
Minda Green, c, 22 ans, rue Kerlerec, près Amour.
Jeanne Terregane, c, 6 jours, rue Urquhart, près Annette.
Agnes Fetter, 1 mois, 391 rue Remparts.
Chs J Hornale, 12 ans, 234 rue Conti.
Lena Forster, 8 mois, rue Lesseps, près Royale
Salomon Unthoff, 64 ans, 276 rue Petera,
Sylvanie Lusclan, 8 jours, Carrollton,
Berthe Black, c, 10 mois, rue Première, près Magnolia.

Jeudi, 30 juin, 2 h. 08 P. M.

Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Augusta, Gia	96	Louisville, Ky	77
Atlanta	90	Memphis, Tenn	93
Corsicana, Tex	97	Mobile, Ala	77
Cairo, Ill	80	Montgomery, Ala	97
Chattanooga, Tenn	90	Nashville, Tenn	94
Cincinnati, O	87	New Orleans, La	86
Davenport, Iowa	77	Omaha, Neb	82
Dubuque, Iowa	70	Pittsburgh, Pa	80
Galveston, Texas	91	Savannah, Gia	97
Indianola	92	Shreveport, La	96
Keokuk, Iowa	80	St-Louis, Mo	79
Key West, Fla	92	St-Paul, Minn	82
La Crosse, Wis	80	Vicksburg, Miss	97
Leavenworth, Kan	85	Yankton, D. T	—

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (ceux les plus basses).

Augusta	5.10	Nashville, Tenn	5 04
Cairo, Ill	25.05	New Orleans*	4 05
Cincinnati, O	12.10	Omaha, Neb	12 02
Davenport, I	7.08	Pittsburgh, Pa	2 09
Keokuk, Iowa	12.09	Shreveport, La	14.05
La Crosse, Wis	6.07	St-Louis, Mo	10.10
Leavenworth, K	15.08	St-Paul, Minn	8.08
Louisville, Ky	6.10	Vicksburg, Miss	31.06
Memphis, Tenn	21.08	Yankton	—

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE,
Sergeant Signal Corps, U. S. A.

Voyageurs arrivés au City Hôtel.

Jas J Thompson, femme et garçon, Mobile; T S Bisland, Terrebonne; T L Winder, C S Mathews, Lafourche; E B Parsham, Bas du fleuve; Louis H Stevenson, Miss Green, J Armstrong, ville; Philip Lee, Bâton Rouge; W F Mathews, West Feliciana; Thos Melville et femme, Aurora; Louis Bergstrom, San Antonio; J W Johnson; Thos C Latimore Sherman; G Bruns, John Laredo, W S Wilk, Texas; Misses Beck et S Hamilton, Wm S Hamilton, H L Pace, Jackson, Miss; Comdr Barker, U S N.

Cour Criminelle de District.—A la section A—juge Roman—La considération de la demande de nouvelle audition de cause aux noms de James Cook et William Delaney, convaincus d'attaque à main armée, est fixée à demain, samedi.

La cour s'est ensuite ajournée à demain, à deux heures et demie.

Cour du juge Davey.—Charles McDay, accusé d'avoir insulté et menacé Laura Simms; George Butler, prévenu de cruauté envers les animaux, ont été requis de donner un cautionnement de $250 en, attendant l'interrogatoire.

L. Martin a été condamné à $5 d'amende ou dix jours de prison de paroisse, pour s'être endormi sur la place Lafayette.

Jeff. Lewis ou Louis Patterson, prévenu d'avoir blessé Thomas Malloy, a été envoyé à la cour criminelle de district. Cautionnement de $500.

Cour du juge Miltenberger.—Caroline Daniel a été condamnée à $25 d'amende ou à trente jours de prison de paroisse pour bris de paix.

Joe Becon, accusé de bris de paix a été condamné à une amende de $10 ou à vingt jours de prison de paroisse.

Maggie Sheppard, Marie et David Brown étaient accusés de bris de paix et de langage obscène; la première a été condamnée à une amende de $10 ou à vingt jours de prison de paroisse, les deux autres ont été renvoyés de la plainte.

Hazel et Louise Dunn, prévenues de bataille et de bris de paix; George Hess, accusé de bris de paix, ont été condamnés à $5 d'amende ou à dix jours de prison chacun.

Le bureau des assesseurs n'a pas siégé hier soir, faute de quorum.

La grande marcheuse du Fort Espagnol.—Hier soir, à neuf heures, M. Bowman, le concurrent de Mme Du Prée, s'est retiré de la lice ayant accompli dans les 48 heures convenues 165 milles. Il a été remplacé par M. Patterson.

A l'heure où M. Bowman s'est retiré, Mme Du Prée avait fait 180 milles et 8 longueurs, ce qui lui fait un gain de 15 milles sur son concurrent. Ses pas sont toujours de la même longueur. Un grand nombre de messieurs et de dames assistaient à cet intéressant spectacle.

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Mme F. H. Planche et autres à Mme Laurent Usir, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Chartres, Ursulines et Hôpital, ayant 42 pieds de face à la rue Chartres sur 117 pieds de profondeur....$3,850.

Mlle Maria McCoard et als. à Leon Godchaux, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Canal, Chartres, Douane et Dernière, ayant 22 pieds de face à la rue Chartres, sur 64 pieds de profondeur....$7,500.

Nicholas Kantz à A. L. & A. P. Blum, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Bienville, Douane, Bread et Dorgenois, ayant 29 pieds de face à la rue Douane sur 110 de profondeur à la rue Bread....$650.

Sam. S. Nobles à Henry R. Jackson, un terrain et bâtisses, compris entre les rues St. George, l'Avenue de la Louisiane, St. André et Toledano, ayant 32 pieds de face à la rue St. George, sur 150 pieds de profondeur....$95.

Christian Landauer à Mme Amanda Forchey, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Austerlitz, Général Taylor, Laurel et Jersey, ayant 41 pieds de face à la rue Austerlitz sur 60 pieds de profondeur....$275.

Mlle Catherine Orfila à Alexander Garnier, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Bagatelle, St Jean-Baptiste, Girod et St-Antoine, ayant 32 pieds de face à la rue Bagatelle, sur 128 pieds de profondeur....$400

Theodore Paul à James Lawton, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Patterson, Valette, Olivier et Delaronde, ayant 22 pieds de face à la rue Patterson, sur 85 pieds de profondeur....$600

John Chaffe à James R. Randolph, un sixième d'un terrain et bâtisses, ayant 319 pieds de face à la rue Front, sur 360 pieds sur les rues Thalie et Erato, s'étendant sur la rue Pitié....$17,666 66⅔

Les héritiers de Joaquin Viosca, Jr., à Fred D. Becker, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Chartres, Hôpitale, Ursulines et Royale, ayant 24 pieds de face à la rue Chartres, sur 92 pieds de profondeur....$1600

W. H. Morgan et al. à L. T. Rosenthal, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Thalie, Constance et Melpomène, ayant 24 pieds de face à la rue Magazine, sur 116 pieds de profondeur....$2500

Geo. O. Ernst à Frederick Hachency, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Frerct, Locust, Jackson et Joséphine, ayant 30 pieds de face à la rue Joséphine, sur 120 pieds de profondeur....$400

Adolphe Frerichs à Alexander M Beckham, 6 terrains et bâtisses, compris entre les rues Prytania, St Charles, Troisième et Quatrième, ayant chacun 21 pieds de face à la rue Prytania sur 134 pieds de profondeur....$7500

Mme Chas Clayton à veuve Victor Posson, 1 terrain et bâtisses, compris entre les rues Claiborne, Robertson, Colombus et Laharpe, ayant 13 pieds de face à la rue Claiborne sur 100 pieds de profondeur....$360

Veuve P Ader à Guillaume Ihos 18 terrains et bâtisses, comprenant le carré d'îlot borné par les rues Frenchal, Lizardi, St Claude et Marais....$1215

Mme F H Planche et autres à Geronimo Gelpi et Ramon Viosca, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Decatur, Chartres, St Philippe et Ursulines, ayant 28 pieds de face à la rue Decatur sur 96 pieds de profondeur....$9900

F Goldsmith à Mme Kate Isaacson, un terrain et bâtisses, compris entre les rues St Charles, Euterpe, Terpsichore et Apollo, ayant 30 pieds de face à la rue St Charles par 120 pieds de profondeur....$1600

Succession de Mme Rebecca F Hoyle à Mme S C Dies, trois terrains et bâtisses, compris entre les rues Bread, Bienville, Douane et Dorgenois, ayant chacun 29 pieds de face à la rue Bienville sur 130 de profondeur....$1175

Le même à H O Seixas, deux terrains et bâtisses compris entre les rues Canal, Gasquet, Dorgenois et Bread, ayant 30 pieds de face à la rue du Canal sur 160 pieds de profondeur....$770

Héritiers de Joe Ruiz à Mme K Lehring, un terrain et bâtisses compris entre les rues Dauphine, Montegut, Royale et Congt, ayant 27 pieds de face à la rue Dauphine, sur 150 pieds de profondeur....$800

Mme Mary A Herrick à Mlle Catherine Harrigan, un terrain et bâtisses compris entre les rues St-Louis, Prieur, Roman et Conti, ayant 16 pieds de face à la rue St-Louis sur 124 pieds de profondeur....$560

Chas F Claiborne à Mme Mary Hickerson, un terrain et bâtisses compris entre les rues Ste-Anne, Broad, Orléans et Dorgenois, ayant 31 pieds de face à la rue Ste-Anne sur 86 pieds de profondeur....$150

Bernard Carroll à J H Maginnis, un terrain et bâtisses compris entre les rues Pooyfarré, Annonciation, Calliope et Foucher, ayant 26 pieds de face à la rue Pooyfarré sur 132 pieds de profondeur....$2500

Succession de Chas Schmidt à Joseph Schwartz un terrain et bâtisses compris entre les rues Perdido, Dryades, Union et Baronne, ayant 32 pieds de face à la rue Perdido sur 106 pieds de profondeur. 2. Un terrain et bâtisses compris par les mêmes rues, ayant 32 pieds de face à la rue Perdido sur 106 pieds de profondeur. 3. Un terrain et bâtisses compris par les mêmes rues, ayant 33 pieds de face à la rue Perdido sur 106 de profondeur....$2475

ACADEMIE DE ST-JOSEPH.

Deux distributions de prix.—Internat—Externat.—Les sœurs de St-Joseph, qui dirigent fort habilement l'Académie qui porte le nom de leur ordre, laquelle est située à l'encoignure des rues St-Philippe et Galvez, ont eu l'heureuse idée, il y a de cela bon nombre d'années, de construire une toiture sur un terrain vague qui s'étendait entre deux des bâtisses principales dont se compose leur vaste établissement. C'est là, en plein air, qu'il pleuve, qu'il vente ou qu'il tonne, qu'elles donnent, tous les ans, les charmantes exhibitions qui ont le don d'attirer la foule.

Il y a, en effet, à l'Académie de St-Joseph, un internat très florissant, et un externat très populaire; et tous les deux sont également fréquentés, et par les enfants des meilleures familles de la Nlle-Orléans et de la Louisiane, et par ceux des familles les plus recommandables des 2e et 3e districts de la Nouvelle-Orléans.

C'était, mardi dernier, la distribution des prix de l'internat.

A notre arrivée, vers 10 heures du matin, nous avons trouvé la salle si heureusement ouverte à tous les vents dont nous venons de parler, remplie d'une foule d'élite. Les exercices venaient de commencer. Ne pouvant nous appesantir sur tous les morceaux exécutés, dont chacun mériterait une mention spéciale, nous nous contentons de reproduire ici tout simplement le programme que nos lecteurs liront avec plaisir.

INTERNAT:

Le Concert des Rossignols.—Chœur d'ouverture.

Adresse de bienvenue—Mlle L. Trépagnier.

Polonaise—Trio pour piano à 6 mains, par Mlles P. Leblanc, E. Morits et L. Rybiski.

La couronne blanche, duo pour deux voix de femmes, par Mlles A. et E. Danjean.

COURONNEMENT

Casta Diva—Piano à 4 mains, par Mlles L. et V. Leblanc.

Le petit Savoyard—Chœur.

Maseppa galop—Piano à 4 mains, par Mlles J. Bailly Blanchard et Leblanc.

DISTRIBUTION DES PRIX DES 7E ET 6E CLASSES.

Petit Mouton—Chœur.

Faust—Piano à huit mains par Mlles S. Finegan, C. Dansereau, E. et A. Danjean.

Distribution des prix des 5me et 4me classes;

Rêve du Cœur—Solo piano par Mlle T. Wiendahl.

Le Trovatore—Piano à six mains par Mlles P. Le Blanc, Dansereau et J. Bailly-Blanchard.

Hope and Memory—Composition par Mlle H. E. Finegan.

L'Argentine—Piano solo par Mlle H. Charbonnet.

Distribution des prix des 3me, 2me et 1er classes:

La Charité—Solo piano par Mlle C. Liberman.

C'est demain les vacances—Chœur.

Jota Aragonesa—Piano par Mlle E. Finegan.

Honneurs rendus aux graduées.

Adresse d'Adieu par Mlle C. Liberman

Le Philtre—Piano à huit mains par Mlles E. Finegan, V. et L. Leblanc et E. Haydel.

Farewell—Chœur.

Voici maintenant, par ordre de mérite la distribution des couronnes d'honneur, c'est à dire, des récompenses offertes à celles qui ont obtenu le plus grand nombre de prix dans leur classe:

COURONNES D'HONNEUR.

Sagesse—Mlle Ernestine Danjean.

Instruction religieuse—Mlles Ella Finegan, Camille Dansereau, Frances Mohan.

CLASSE SUPÉRIEURE.

Mlles Clémentine Liberman, Ella Finegan.

1re classe—Couronne d'excellence—Mlle Camille Dansereau.

2me classe—Couronne d'excellence—Mlles Frances Mohan, H. Charbonnet, M. Finegan, Lucile LeBlanc.

Couronne de satisfaction—Mlle Jeanne Bailly Blanchard.

Couronne d'application—Mlle Leda Webre.

3e classe—1ères couronnes de sagesse—Mlles Thérèse Wiendahl, M. Webre, Lea Trépagnier, Alice Armstrong.

2e couronne de sagesse—Mlle Louise Mayronne.

Couronne d'application—Mlles Pauline Leblanc, Marie Abadie.

4e classe—1ère couronne de sagesse—Mlle Ada Danjean.

Couronne d'application—Mlle Ernestine Danjean.

5e classe—1ère Couronne de sagesse—Mlles Evaline Monts, A. Trépagnier, M. Barthelemy.

6e classe—Se Couronne de sagesse—Mlle L. Rybiski.

Nous devons mentionner dans la 1ère classe Mlle Camille Dansereau qui a obtenu le premier prix de grammaire, d'histoire, d'arithmétique, de composition anglaise, de botanique, de mythologie, d'astronomie, de géographie, de tenue de livres, de travail manuel et de musique.

Voici maintenant les noms des deux brillantes élèves qui ont gradué et ont obtenu la médaille qui leur revenait à ce titre: Mlles Clémentine Liberman, Ella Finegan.

Nous rendrons demain, compte de la distribution des prix de l'externat.

L'école Hancock.—Voici le programme des exercices d'hier:

RECITATION.

Drive the nail aright....A. Bendix
Work and play....O. Bendix
What is home without a mother....L. Munster

DIALOGUE.

The most beautiful word.
L. Bencher, L. Munster, J. Servant, V. Desposito, A. Brewer, M. Meleny.

RECITATION.

Early lessons....C. Guerniere

DIALOGUE.

The Satin dress—Miles P. Terrance et C Bencler

CHANT.

Silver threads among the gold.

RECITATION.

The doll's tea party....L. Bencher
Bellcall....W. Munster
Trust your mother....A. Bendix
Give to the poor....D. Brady
The little girl's address to her doll..C. Liambias
Truth....L. Munster

DIALOGUE.

John Steady et Peter Sly, W. Smith, L. Bencler, N. Liambias, W. Munster.

CHANT.

Put my Little Shoes Away....

RECITATION.

Speak kindly....J. Meleny
Somebody's darling....N. Liambias
Ode to the fly....L. Leid

DIALOGUE.

The Tea Party....Misses C. Finance, Euphrasie Post, Pauline Finance, A. Brewer.

RECITATION.

The Height of the Ridiculous..Michael Meleney

DIALOGUE.

Society of the Delectables....W. Munster, Emily Bencler, William Smith, Carrie Hoffman.

RECITATION.

Little Jim....Alice Brewer.

CHANT.

A flower from my angel mother's grave.

Des témoignages ont été décernés à

Miles Pauline Finance, Cécile Finance, Carrie Hoffmann;

A MM. Adolphe Bendix, William Munster, William Smith, Norbert Liambias, Michael Meloney, Louis Bencler.

L'école Hancock a cent soixante-dix élèves; M. A. Murphy en est principal, Milles E. J. O'Hara et Secessia Liambias troisièmes assistantes.

Southern Yacht Club.—Régates entre Etats.—La Lady Emma a remporté le prix de $1500.—Les régates d'hier, étaient entre bateaux de première classe seulement. Il y avait près de cinq mille personnes assistant aux courses.

Vers une heure, le Silence est sorti du bayou et a jeté l'ancre en face du "Boat House."

La position des bateaux était comme suit:

Le Silence présenté par M. Miller, de New-York, et commandé par Ira Smith, No 1;

L'Albertine présentée par Alex. Brewster qui la commandait No 2;

Le Cydnus présenté par Edwin Harris qui le commandait, No 3;

La Lady Emma présentée par E. L. Israel et commandée par John Carney, No 4;

Le Daisy, présenté par R. L. Robertson et commandé par Joe McNeil, No 5;

Le Pluck & Luck, présenté par J. B. Lallande et commandé par Antoine Ryan, No 6.

A deux heures et quart, les autres bateaux sont sortis du bayou, où ils ont attendu le signal du départ.

A trois heures, le vent était tombé complètement; ce n'est qu'à 3 heures, 47 minutes, 7 secondes qu'il s'est élevé une brise de cinq nœuds à l'heure; immédiatement, le signal du départ a été donné.

Le Cydnus a été le premier à lever l'ancre et à partir; l'Albertine, deuxième; le Daisy et la Lady Emma, troisième; le Silence, quatrième; le Cydnus, cinquième, et le Pluck & Luck, le dernier.

Un quart d'heure après, l'Albertine a dévancé le Cydnus; le Silence qui, lui aussi, prenait de l'avance, a eu le malheur de casser son mât de hune. La Lady Emma et le Daisy, avant d'arriver au premier piquet, avaient devancé l'Albertine et le Cydnus.

Ils ont contourné le premier piquet dans l'ordre suivant: la Lady Emma à 4 heures 2 minutes 28 secondes; le Daisy à 4 heures 2 minutes 43 secondes; l'Albertine à 4 heures 3 minutes 4 secondes; le Silence à 4 heures 3 minutes 25 secondes; le Pluck & Luck à 4 heures 4 minutes 19 secondes; le Cydnus à 4 heures 5 minutes 49 1|2 secondes.

Entre le premier piquet et le deuxième, il était impossible de distinguer lequel des six bateaux gagnait du terrain sur les autres. Ils semblaient conserver la même distance.

La Lady Emma a passé le second piquet à 4 heures 17 minutes 25 secondes; le Daisy a 4 heures 17 minutes 45 secondes; l'Albertine à 4 heures 18 minutes 5 secondes; le Silence à 4 heures 18 minutes 28 1|2 secondes; le Pluck & Luck à 4 heures 20 minutes 34 1|2 secondes, le Cydnus à 4 heures 22 minutes 21 1|2 secondes.

Dix minutes avant d'arriver au but des premiers cinq milles, le Silence a passé l'Albertine et le Daisy.

La Lady Emma est arrivée au but des premiers cinq milles à 4 heures, 37 minutes, 24 secondes; le Silence à 4 heures, 38 minutes, 49 secondes; l'Albertine à 4 heures, 39 minutes, 28 secondes; le Pluck et Luck à 4 heures, 42 minutes, 33 secondes; le Daisy à 4 heures, 42 minutes, 45 secondes; le Cydnus à 4 heures, 43 minutes, 50 secondes.

Après avoir passé le Boat House, tous les bateaux ont hissé leur balloon jib; la brise était tout à fait calme.

Nous regrettons que le manque de temps et d'espace ne nous permettent pas de donner le reste des détails de la course; il suffit de dire qu'au second but des cinq milles, la Lady Emma avait conservé sa position; elle a passé le "Boat House" à 5 heures 24 minutes, 17 secondes; le Silence à 5 heures 25 minutes 32 secondes; l'Albertine à 5 heures 27 minutes 47 secondes; le Cydnus à 5 heures 31 minutes 41 secondes; le Pluck & Luck à 5 heures 32 minutes 29 secondes; le Daisy à 5 heures 33 minutes 26 secondes.

Pendant les derniers cinq milles, l'animation parmi les spectateurs était à son comble; la lutte entre Lady Emma et le Silence était on ne peut plus animée; on ne savait lequel des deux arriverait au but le premier, tant ils étaient rapprochés l'un de l'autre; la Lady Emma a été la première à passer le but, à 6 heures 29 minutes 21 1|2 secondes; puis sont venus le Silence à 6 heures 30 minutes 8 1|2 secondes; l'Albertine à 6 heures 29 minutes 27 secondes; le Daisy à 6 heures 52 minutes 30 secondes; le Cydnus à 6 heures 53 minutes 54 secondes; le Pluck & Luck à 6 heures 54 minutes 14 secondes.

En passant devant le Boat House, la Lady Emma et le Silence *ont été* salués par les vivats prolongés de la foule.

La Lady Emma a franchi les quinze milles en 2 heures 42 minutes et 14 1|2 secondes; elle a battu le Silence de 41 1|2 secondes.

C'est la première fois qu'on a assisté sur le Lac à une lutte aussi vivement disputée.

Les juges étaient MM. John F. Pollock, Harry Howard et John Fitzpatrick; les marqueurs de temps, MM. Hy Bezeabel, James Benton et Wm Lynd.

Nous remercions ces messieurs de leurs très-aimables attentions à notre égard.

Paragraphes.—Il circule beaucoup de fausses pièces d'argent et de faux nickels.

—Wm. Brown, c., a été envoyé à l'hôpital du No 90 de la rue du Bassin.

—L'officier de police Donohoe a trouvé un orgue de Barbarie à l'encoignure Peters et Julia; la plaque porte le nom de Charles Manta.

—Maggie Shepp, Marie Brown et David Brown ont été arrêtés dans la rue Conti, près Bourgogne, pour bris de paix et langage obscène.

—Mme Briggs a *été* envoyée à l'hôpital, du No 403 de la rue Victoire.

—Un cheval attelé à une charrette a eu peur et a pris le mors aux dents, en face de la maison de M. Aranda, No 390 de la rue Claiborne. Le véhicule a été fortement endommagé.

—Un chien qui avait mordu plusieurs enfants, a *été* tué au No 397 de la rue Dumaine.

—L'officier Grady, en faisant sa ronde, a vu Pat McNamara, couché, malade, sur le trottoir, dans la rue Johnson, près Canal; il l'a fait transporter à l'hôpital.

—William Clark ou Leveland a été arrêté à l'encoignure Troisième et Tchoupitoulas, sous prévention d'obtention d'argent sous de faux prétextes.

—Une douzaine de melons d'eau ont été enlevés du marché de la rue Bourgogne.

—Le trésorier d'Etat annonce officiellement que l'intérêt des bons constitutionnels et des bons consolidés estampillés pour l'intérêt réduit, sera payé sur présentation des coupons à l'agence fiscale (State National Bank)

—Les élèves de l'excellente maison d'éducation que dirigent si habilement Mesdames Markey et Picard, donnent ce soir une fête littéraire et musicale à laquelle nous avons la bonne fortune d'être conviés. Nos remerciements empressés aux demoiselles B...., signataires de la très gracieuse invitation qui nous est adressée.

—Un chien féroce a mordu un enfant de Mme Kelfar. Il a été tué.

—Seymour Rapp, accusé de bris de paix, a été arrêté sur l'avenue Napoléon, près la rue Laurel.

—J. H. Morphy a été arrêté, au même endroit, pour port d'armes cachées et bris de paix.

—Rachel, Eliza et Lucie Brown, toutes de couleur, ont été arrêtées à Alger. Julia Moore les accuse de voies de fait.

—John Norman et Rachel Harris—tous deux de couleur—ont été arrêtés, au même endroit, pour bataille et bris de paix.

—On voyait, hier, les carcasses de chiens au coin des rues Calliope et Baronne, St-Bernard et Robertson, Harmonie et Magasins.

—Dans les vingt-quatre heures expirées hier matin, à cinq heures et demie, la police a fait 44 arrestations, dont 13 dans le premier "precinct," 1 dans le deuxième, 18 dans le troisième, 1 dans le quatrième, 1 dans le cinquième, 1 dans le sixième, 3 dans le septième, 6 dans huitième. Elle n'en a opéré ni dans le neuf-septième, ni dans celui du port, ni dans celui des faubourgs.

—Hier soir, à sept heures, Alexandre Scraga, accusé d'être entré de jour dans une maison, a été arrêté au No 88 de la rue Cypress.

—Hier, à 3 heures de l'après-midi, James Grady, petit garçon, maniait un pistolet, coin Melpomène et Magnolia, l'arme lui est partie des mains; la balle lui est entrée dans l'aine, elle est sortie par la hanche puis a passé près du bras droit de Geo. Hildebrandt qui se tenait à côté de lui. La blessure n'est pas grave.

Nous extrayons du Bulletin du canal interocéanique, l'article suivant du Times de Londres:

Suez et Panama.

Traduit du Times de Londres, 10 juin 1881.

La Compagnie du Canal de Suez a tenu hier, à Paris, son assemblée annuelle et les actionnaires ont reçu la notification formelle de sa prospérité. Ils reçoivent déjà une rémunération satisfaisante pour leurs capitaux, et ils sont assurés que ce respectable présent n'est que le prélude d'un avenir magnifique. Bien que les recettes aient subi des fluctuations d'une saison à l'autre, la caractéristique générale a été une augmentation durable. Il se peut que moins de navires traversent le canal dans une année que dans la précédente; mais de dix ans en dix ans, ou même de cinq ans en cinq ans, le rapport, dont notre correspondance parisienne contenait hier un résumé, montre que l'accroissement est fixe et inaltérable. Au début, le canal a dû briguer un trafic.

Le trafic est l'esclave de l'habitude. La voie la plus directe et la plus douce peut être établie, que, pendant quelque temps encore, les anciens sentiers détournés lui sont préférés jusqu'à ce que quelque conducteur aventureux ait démontré que la nouvelle route n'est pas un "cul-de-sac." A la fin, cependant, la voie la plus courte et la plus facile est assurée de l'emporter. Toute source de richesse, de l'un ou de l'autre côté, paye désormais son tribut au canal. Les propriétaires du Canal de Suez n'ont qu'à noter les symptômes d'initiative nouvelle et d'accroissement de population dans une partie quelconque du globe, pour sentir l'agréable conviction que le fait aura son effet sur le bilan.

Le commerce de l'Inde leur profitera, pas aux espérances de ceux qui y sont adonnés. L'irrigation et la colonisation des déserts inconnus de l'Australie se feront voir dans leur revenu annuel. Que la Chine fasse la guerre ou construise des chemins de fer, il faudra qu'elle paye des rentes aux clients de M. de Lesseps. La Russie, au milieu de ses crises financières, peut toujours réunir des fonds pour les verser dans les caisses d'Ismailia. Les moutons d'Australie et le pétrole de Pensylvanie lui doivent une redevance avant celle de leurs transporteurs.

Le propriétaire du Canal de Suez a mis hypothèque sur l'industrie, le génie et la hâte du monde; et son succès avive l'émulation d'une foule de compétiteurs. Tout peuple possédant une langue de terre devrait être préparé à découvrir qu'une colonne volante d'ingénieurs et de promoteurs s'est subitement abattue sur son territoire, pics et théodolites à la main. Les ingénieurs et les capitalistes ont toujours un but favori. Pour le moment, leurs affections sont concentrées sur les isthmes. Il ne sont pas les ennemis des isthmes. Ils veulent seulement leur apprendre à répondre à leur destination naturelle qui est de servir de berges aux canaux. Les échos des mers qui se brisent sur leurs rives opposées résonnent à leurs oreilles comme les soupirs d'amants dignes l'un de l'autre, mais séparés. Il y a beaucoup d'isthmes pleins de promesses, sur le globe, dont le tour viendra.

Le canal de Panama est en cours de percement.

Que tôt ou tard le trafic utilise un canal à travers un isthme plutôt que de doubler des caps et des continents détournés, cela est aussi sûr que l'eau suit toujours par prendre son niveau. Le temps inutilement perdu dans un voyage équivaut à un surcroît dans le prix de la marchandise comme à une augmentation dans le prix de production.

Les marchandises qui arrivent les premières à destination doivent chasser leurs rivales du marché. Le gain est certain, que la difficulté évidente suggérée par ces divers projets de percement d'isthmes est de savoir comment on peut assurer à toute la communauté internationale leur entier et égal avantage.

La prononciation anglaise.

En Angleterre, disait un mauvais plaisant, il y a sept mois d'hiver et cinq mois de mauvais temps.

Cela peut être vrai pour l'Ecosse, où quand il ne neige pas, il pleut; quand il ne pleut pas, il vente, "(when it does not snow it rains, when it does not rain it blow....)" Mais ici à Londres,

Après les brumes d'avril
Le soleil revient d'exil.

Et les Anglais en font autant. Au moment où Parisiens et Bruxellois vont partir pour la campagne, eux par esprit de contradiction rentrent à la ville. La "London season" a commencé. Hyde Park est féerique. Les ravissantes amazones "crinibus auratis", font caracoler leurs poneys du matin au soir dans "Rotten Row", babillant, gazouillant, tirant à qui mieux mieux sous la feuillée où

Tous les nids sont en querelle....
L'air est pur, le ciel léger
Des plumes de tourterelle.

Et partout l'on voit neiger ces young ladies anglaises avec leurs cheveux flottants, leurs minois souriants, leur abandon gracieux, leur souplesse d'attitudes et leur morbidezza "sui generis!"

Mais que leurs mamans sont affreuses, hideuses, repoussantes avec leurs pieds à dormir debout, leurs faces de beefsteak cru et leurs jeux de dominos dans la bouche!

Autant la jeune miss est adorable, autant la vieille mistress est épouvantable. Et l'anglaise est vieille à vingt ans; quelquefois plus tôt, cela dépend de son mari qui la considère, à tort ou à raison, comme une.... nous ne dirons pas quoi.

Que la maternité déforme la taille, soit Mais la bouche? J'ai remarqué que cette déformation se s'opérait qu'à un certain âge chez les deux sexes.

On posait un jour à Dumas père ce curieux problème:

Pourquoi les Anglais et les Anglaises ont-ils presque tous un bouche charmante et pourquoi ont-ils ensuite presque tous, qui un museau, qui un groin, qui une trompe?

L'auteur de "Monte-Christo" après avoir beaucoup réfléchi, répondit sans hésiter:

—C'est à cause du *th*.
—Comment! du *th*?
—Eh! mon Dieu oui. Demandez à votre professeur d'anglais comment on arrive au sifflement nécessaire pour prononcer le *th* et en faire tantôt *the* et tantôt *thee*. Il vous répondra:

—Appuyez fortement la langue sur la mâchoire supérieure et inférieure à la fois et prononcez le "th" en même temps.

Eh bien! à force de prononcer le *th* qui se trouve à chaque seconde dans le vocabulaire anglais, à force de pousser la mâchoire inférieure et supérieure pour prononcer ce maudit *th*, le corps par,—les dents; et, en attendant qu'elle soit renversée tout à fait, la barricade s'est inclinée sous la pression.

Lignes de la rue Dumaine et des Fair Grounds.

Station de départ: rue du Canal, station Clay. Parcours: (cars verts) Canal jusqu'à Dauphine, Dauphine jusqu'à Dumaine, Dumaine jusqu'à Broad, Broad jusqu'à....... et de là à la station d'arrivée. Les cars bleus suivent la même route; seulement, au lieu de tourner dans la rue Broad, ils suivent la rue Dumaine jusqu'au Bayou St-Jean, longent les bords du Bayou jusqu'à la Grande Route St-Jean, d'où ils se rendent à la station d'arrivée, en passant devant la porte des Fair Grounds, qui fait face à la rue ....—Le retour s'opère par la Route Gentilly, la rue Broad, la rue St-Pierre, et principalement par la rue de Dumaine jusqu'à la rue du Canal.

DEPECHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

NOUVELLES EUROPÉENNES

FRANCE.

Augmentation de l'armée de l'Algérie.—Note énergique de la France à la Porte.

Paris, 30—Le Télégraphe annonce que le général Farre, ministre de la guerre, s'occupe d'augmenter l'armée stationnant en Algérie.

M. Barthélemy St-Hilaire, ministre des affaires étrangères, a envoyé une nouvelle note pleine d'énergie à la Porte. Il s'y plaint de l'attitude hostile du gouvernement de Tripoli.

Repression des tribus tunisiennes—Une frégate va à leur secours.

Paris, 30—Une dépêche de Tunis au Temps dit; une frégate française transporte actuellement des troupes tunisiennes de Gabes à Scarsiers pour y rétablir l'ordre parmi les tribus et veiller sur la frontière.

Interpellation sur les troubles de l'Algérie.

Paris, 30—A la Chambre des Députés, M. Jacques a interpellé le gouvernement sur les affaires d'Algérie. Il a attaqué l'administration de M. Albert Grévy et demandé une enquête.

M. Journault a dit que, quand il était secrétaire-général en Algérie, il avait demandé qu'il fut fait une démonstration militaire dans le sud, mais que le gouverneur s'y était refusé; il avait alors donné sa démission.

Le général Farre a rejeté toutes les difficultés des opérations militaires en Algérie sur la nature du terrain et l'extrême chaleur.

Les directeurs de la fabrique d'Esparto avaient été avertis de l'attaque dont ils ont été victimes plus tard; mais ils n'en ont tenu aucun compte.

M. Gaste attaqué violemment le gouverneur Grévy et les autorités militaires les accusent d'incapacité.

M. Ferry a pris la défense du gouverneur Grévy. Les reproches qu'on lui a fait ont trait à des questions militaires qui ne sont pas de sa compétence directe. Il a ajouté que M. Grévy, avait signalé aux autorités militaires l'existence du danger dans le sud de la province d'Oran.

M. Floquet a demandé une enquête. La résolution a été rejetée par 130 voix contre 155. La Chambre a, à une majorité de 266 voix contre 247 donné le pas à l'ordre du jour de M. Jacques déclarant que la Chambre comptait sur l'adoption de mesures efficaces pour la sûreté de l'Algérie; M. Ferry ayant déclaré qu'il ne pouvait accepter cet ordre du jour, il a été rejeté.

Un vote de confiance de M. Molina a été alors vite adopté à une majorité de 282 voix contre 194.

Arrestation de Lefray.

Londres, 30—On a arrêté à Gravesend un homme qu'on suppose être Lefray, accusé du meurtre de J. Gold dans un train express du chemin de fer de Brighton.

Londres, 30—Le prétendu Lefray a été relâché; le vrai a, dit-on, été arrêté sur le chemin de fer de Windsor.

Envoi de troupes turques à Tripoli.

Londres 30—Une dépêche de Constantinople au Daily Telegraph dit que, quatre régiments vont partir pour Tripoli. On veut y armer la police et les gens du pays.

Arrestations en Allemagne.

Londres, 30—Une dépêche de Berlin dit qu'un décret a interdit la publication du discours du socialiste Bebel au Reichstag et reproduit en brochure à Zurich.

Etudiants allemands et bohémiens.

Londres, 30—Une dépêche de Prague à l'agence Reuter, dit: Une nombreuse réunion d'étudiants allemands a été troublée par des Tschechs. Il en est résulté une émeute dans laquelle il y a eu plusieurs blessés.

La populace bohémienne a attaqué de nouveau les étudiants allemands. On y a joué du poignard.

Appel de Parnell aux électeurs irlandais.

Londres, 30—MM. Parnell, O'Connor et McCarthy ont fait un appel aux électeurs irlandais de la Grande Bretagne. Ils disent qu'il n'y a aucune ville dans laquelle les exilés irlandais ne puissent travailler au succès de la cause irlandaise.

La conduite du cabinet et du parti libéral dans le parlement, rend plus nécessaire que jamais l'union des irlandais. Plusieurs libéraux se montrant ardents à soutenir la loi de coercition, ne seraient pas au parlement sans le vote des irlandais, et ces derniers pourront, plus tôt qu'on ne le pense peut-être, se venger de l'ingratitude de leurs élus à leur égard. Mais pour cela, il faut une organisation sérieuse de tous les votants irlandais.

La maladie de l'Impératrice d'Allemagne.

Coblents, 30—L'Empereur Guillaume est arrivé ici. L'Impératrice va un peu mieux, mais elle est toujours faible.

Exécutions secrètes.

St Pétersbourg, 30—Le Golos annonce qu'un décret a été publié, lequel ordonne que désormais les exécutions seront faites secrètement, et que les condamnés seront conduits au lieu de l'exécution dans des voitures fermées.

Explosion d'une canonnière anglaise.

Panama, 21—Le Patria de Valparaiso publie une lettre de Punta Arenas du 1er mai qui donne le compte-rendu suivant de la destruction du H M S Dotes, le 26 avril:

Mardi, 20 avril, à 9 heures du matin, la canonnière anglaise Doter venant de Montevideo, a jeté l'ancre dans la rade de Punta Arenas. Quelques minutes après, le capitaine du port et l'officier de santé du navire ont fait leur visite réglementaire; ils ont été reçus par le commandant Evans lui-même.

A 10 heures le capitaine et le médecin sont revenus à terre. Une explosion a ébranlé toutes les maisons et causé une profonde panique. Le premier moment de consternation passé, on a pu voir une immense colonne de fumée s'élever de la baie.

Elle est restée assez longtemps sans mouvement par suite du calme qui régnait dans l'atmosphère. On a pu distinguer pourtant une immense quantité d'objets de différentes dimensions jetés en l'air dans la baie. On a immédiatement compris qu'une funeste catastrophe venait d'avoir lieu.

Plusieurs bateaux se dirigèrent en toute hâte vers le lieu du sinistre. Deux personnes furent sauvées dont l'une réduite à la plus complète nudité et avait reçu plusieurs blessures d'où le sang s'échappait avec abondance.

C'était le commandant Evans. D'autres bateaux arrivèrent bientôt à terre ayant recueilli sept autres hommes d'équipage. Le quartier maître avait une terrible blessure à la tête.

Plus tard quatre autres matelots furent ramenés à terre. C'est là tout ce que l'on a pu sauver de l'équipage. Le navire était en pièces.

Trois cadavres recueillis ont été enterrés dans l'après-midi en présence d'une foule émue. Ils été impossible jusqu'ici de savoir la cause de cet effroyable sinistre.

Accident de chemin de fer.

Columbus, Gie, 30—Hier, un train de voyageurs du Southwestern a été presque complètement détruit près de Macon; la locomotive seule est restée sur le rail. Il y a eu cinq citoyens notables blessés.

Ouragan en Virginie.

Harrisonburg, Vie., 30—Une trombe terrible, accompagnée de grêle, s'est abattue sur plusieurs parties du comté de Rockingham, samedi dernier, dans l'après-midi, les grêlons d'une grosseur extraordinaire, ont couvert le terrain pendant 24 heures. Des champs de blé, de maïs, ont été complètement dévastés, des arbres déracinés, des maisons même enlevées.

Le scrutin de ballottage.

Albany, 30—Voici le vote de la convention pour l'élection du successeur de R. Conkling:

Potter 53, Conkling 32, Wheeler 43, Cornell 2, Lapham 17, Folger 1, Rogers 4, Haskins 1.

Pas de choix.

Seit le scrutin pour l'élection du successeur de M. Platt:

Depew 51, Kernan 53, Platt 28, Cornell 11, Wheeler 1, Crowley 7, Tremaine 1, Lapham 2.

Pas de choix.

A l'appel de son nom, M. Crapser s'est levé et a dit qu'on l'avait informé du retrait de la candidature de Thos Platt. (Rires.) Par conséquent il votait pour M. Depew, ce que, du reste, il avait fait jusqu'ici.

Sur motion de M. Martha, la convention s'est ajournée.

Commission des réclamations françaises.

Washington, 30—La commission des réclamations franco-américaines ayant appuyé l'opposition faite par le conseil des Etats-Unis à la réclamation de Joseph Napoléon Perché, évêque de la Nouvelle-Orléans, attendu que le réclamant bien que citoyen français à l'époque où il a essuyé les pertes qui sont l'objet de ses réclamations, s'est depuis lors fait naturaliser citoyen américain, le conseil des Etats-Unis, Geo. Boutwell à la réunion de la commission, a demandé que la même décision soit prise à l'égard de toutes les affaires de même nature, et que par conséquent on rejette *primâ facie* toutes ces réclamations. L'avocat de la France ne s'y est pas opposé, et les affaires suivantes ont été rejetées en principe, et ne seront pas examinées:

Affaires Emmanuel Percandot, Jean Pierre Henri Le Grasse, Théophile Dallier, Jacques Bonnemaison, J. D. Mittlebrown, Paul Alphonse Thierry, Louis François E. Bouches, Charles Watrigant, Ferdinand Comenge, Joshua Dreyfus, Joseph Kreigo, Paul Francioni, Cristophe Leschair, Achille de Carolot, Prosper Grand, Florimond Izard, John Langlée, Aleïde Lucien Boyer, Victor Schleider, Pierre Bounes, Pierre Bruner, Lewis Delmas, Joseph Block, Joseph Sullies, Dominique Bertin. Le montant de toutes ces réclamations s'élève à $625,000.

Convention républicaine d'Etat.

Des Moines, 30—La convention hier a choisi pour gouverneur. Sherman, pour lieutenant-gouverneur O. H. Manning, pour juge de la Cour Suprême Austin Adams.

Marchés étrangers.

Liverpool, 30, midi—Coton—Demande modérée, mais qui est facilement suppléée. Ventes estimées à 10 000 balles, dont 1000 pour l'exportation et la spéculation. Reçu 17,400 balles, toutes américaines. Middling Uplands 6 3|16d, Middling Orleans 6 1|4d.

Futures calmes et plus faciles. Uplands, low middling clause, livraison en août et septembre 6 9|32d, novembre et décembre 5 27|32d.

Liverpool, 30, 1:30 p. m.—Coton —Middling Uplands 6 3|16d, Middling Orleans 6 1|4d, Low Middling Uplands 5 3|16d, Good Ordinary 5 3|16d, Ordinary 5 3|4d.

Futures calmes. Uplands Low Middling clause, livraison en juillet et août 6 3|16d, Futures à peine fermes.

Londres, 30, 2 p m—L'encaisse métallique a augmenté de 200,000 livres.

Londres, 30, 2 p m—Consols 100 1|16d.

Liverpool, 30, 4 p m—Ventes de coton américain 8200 balles. Uplands sur la base du low middling, livraison en septembre et octobre 6 1|32d.

Londres, 30, 4 p. m.—Consols 101 3|16.

Liverpool, 30, 5 p. m.—Uplands Low Middling clause, livraison juillet et août 6 7|32d, septembre et octobre 6 1|16d. Futures fermes.

Paris, 30, 6 p. m.—Rentes 3 pour cent 86 fr. 2 1|2 c. pour à-compte. Change sur Londres 25fr. 27 1|2c.

Argent, Stock, &c.

New York, 30, soir—Argent 3 à 3, change 4.83 1|2; bons du gouvernement sont fermes et un peu plus élevés; nouveaux 5's coupons à 103 3|4; nouveaux à 1|2's coupons à 115; nouveaux 4's coupons à 118; les bons d'Etat sont en légère demande.

New York, 30—Balances à la sous-trésorerie:

Espèces....$91,174,255
Currency....6,123,234

Marchés américains.

New York, 30—Coton— Recettes nettes 242, brutes 610. Futures fermées à la clôture, ventes 41,000 balles. Juillet 11,00 à 11,01, août 11,06 à 11,07, septembre 10,72, octobre 10,27 à 10,28, novembre 10,14 à 10,15, décembre 10,15 à 10,16, janvier 10,26 à 10,28, février 10,39 à 10,41, mars 10,52 à 10,54.

New York, 30—Coton ferme. Ventes 912 balles. Uplands 11 1|16, Orléans 11 5|16. Recettes nettes consolidées 5,888. Exportations pour la Grande Bretagne 11,623, pour France 4512.

PASSES.

Port Eads, 30, midi—Vent d'ouest.
Pas d'arrivage.
Parti, Steamship Algiers, pour New York.

Port Ead, 30, 6 p. m.—Temps calme.
Arrivés: la barque anglaise Fannie M., capitaine Stockton, en 49 jours de Cardiff avec un chargement de rails, à ordre.
La barque anglaise Bodia de Vila, capitaine McDonald, en 6 jours de Cuba (?) avec un chargement de sucre, à Aga & Leisug.
La goëlette américaine Etta E Sylvester, capitaine Hunter, en 8 jours de Puerto Cortes, avec une cargaison de fruit, à D. Cefalco & fils.
Partis: le navire Gescha pour Brême; les barques Skeln pour Havre et Carrie Delap pour Dunkerk, et le brick Anita Owen pour Hess Island.

FLEUVE ET RIVIERES.

Memphis, Tenn., 30 soir—Le fleuve a baissé de 6 pouces. Arrivé: Belle et Memphis de Vicksburg. Parti: Idle Wilde pour Paducah, John B Maude pour St Louis. Temps nuageux.

Vicksburg, Miss., 30—Temps clair, thermomètre 92. Le fleuve a baissé de 6 pouces. Montant: Fred A Blanks, à 6 a m, City of Helena, à 11 a m, Will Kylenton, hier soir. Descendant: Chas Morgan, à 4 a m, Belle of Shreveport, à midi, Iron Mountain et barges, à 4 p m Grand Lake et barges, à minuit hier soir, Bess et barges, à midi.

Cincinnati, 30—La rivière a 12 pieds 6 pouces et baisse. Temps couvert et plus frais.

Evansville, 30—La rivière a 11 pieds et baisse. Il pleut. Partis: Golden City et Schenck pour Cincinnati.

Cairo, 30—Le fleuve a 25 pieds et baisse. Thermomètre 80. Arrivé: Mary Houston de Cincinnati.

Louisville, 30—La rivière a 6 pieds 6 pouces et baisse. Temps couvert et chaud. Il a plu à midi et dans la soirée.

Pittsburg, 30—La rivière a 5 pieds 9 pouces et est stationnaire. Temps clair et agréable.

Shreveport, 30—La rivière a 14 pieds 4|10 de pouces et baisse. Temps clair et chaud. Arrivé: John D. Scully de la Nouvelle-Orléans. Pas de départs.

Bateau auto-moteur—Le 26 juin a dû avoir lieu sur la rivière de Harlem, à la hauteur de la 156me rue, une expérience extrêmement intéressante. Il s'agit d'un nouveau mécanisme, aussi simple qu'ingénieux, qui remplace la rame par l'hélice pour la propulsion des embarcations, et dans lequel le poids du corps de la personne qui fait fonctionner le mécanisme est utilisé pour imprimer ou multiplier le mouvement. Cette invention, due à un mécanicien français bien connu à New York, M. Henri B. Burin, peut être d'une très grande utilité soit pour les embarcations du commerce, soit pour les bateaux de promenade et d'excursion. La force motrice est produite et mise en œuvre avec une telle aisance que la main d'une femme, ou même d'un enfant, suffit pour donner sans effort et sans fatigue une vitesse considérable avec une charge relativement pesante. Des approbations très honorables recommandent l'appareil de M. Burin, et si, comme nous le croyons, l'expérience répond aux prévisions, on peut hardiment prédire une conquête précieuse pour la navigation, au moins en rade et sur les eaux douces.

—Le facteur vient d'apporter "l'Official" du matin; le père de famille déplie lentement son journal et commence à le lire.

Une jeune fille (la voix tremblante.)—Père, y a-t-il des nouvelles d'Afrique? Je crois que c'est aujourd'hui le jour.

Le père.—Attends un peu.... Eh oui.... Encore une victoire! parbleu! eh mais, je ne me trompe pas, c'est bien lui....

La jeune fille (vivement).—Roger!

Le père.—Oui, Roger, ce brave Roger! (Lisant la fin d'un article..... Le lieutenant Roger a pris l'étendard d'une des tribus!... nos pertes sont insignifiantes, (Parlant.) Ah! ce brave Roger! j'en étais bien sûr!

La jeune fille (souriant).—Oh! vous ne disiez pas cela quand vous l'avez laissé s'engager plutôt que de consentir à notre mariage.

Le père.—Oui, mais maintenant cela change bien la thèse; le voilà en passe d'être capitaine; pour sûr il sera décoré; et puis j'aime les braves, moi, et ils ont beau dire, avec leur; nos pertes sont insignifiantes, m'est avis qu'on ne prend pas un drapeau à l'ennemi comme on prend une bavaroise.

La jeune fille.—Maintenant, il n'y a plus de danger, Roger va revenir en France.

Le facteur (rentrant avec une lettre qu'il avait oubliée).—Une lettre d'Afrique!

La jeune fille (regardant par-dessus l'épaule de son père, à part).—Ce n'est pas l'écriture de Roger.

Le père (après avoir bien essayé ses lunettes, décachète la lettre et lit):

Monsieur,

C'est la tristesse au cœur et en vous transmettant tous les regrets de tous les officiers de notre régiment que j'ai la douleur de vous apprendre que notre pauvre ami le lieutenant Roger vient de succomber aux suites de la grave blessure qu'il avait reçue en arrachant un drapeau à l'ennemi. Ses dernières paroles ont été pour vous qu'il appelait son père; le dernier nom qu'il a prononcé est celui de sa fiancée....

S'arrêtant au milieu de sa lecture et courant à sa fille qui dès les premiers mots de la lettre s'évanouit, il la serre dans ses bras; ma fille! ma pauvre enfant!

La jeune fille (au milieu de son délire.) Nos pertes sont insignifiantes!

—L'autre jour, deux boursiers causaient ensemble.

—Mon cher, disait l'un d'eux, vous partagez votre actif en *doit* et *avoir*. L'avoir, vous le mettez dans votre poche....

—Parfaitement, et le *doit*?

—Le *doigt*, vous le fourrez dans l'œil de vos actionnaires.

Le voyageur qui se prémunit sagement contre les dangers de la maladie en prenant avec lui les "Hostetter's Stomach Bitters," a lieu de se féliciter de sa prévoyance, lorsqu'il voit d'autres qui n'ont pas été aussi prudents, souffrir de maladies dont les amers ci-dessus sont un remède et un préservatif. Au nombre de ces maladies sont la fièvre en frissons, l'état bilieux, la constipation et les rhumatismes, qui sont souvent le résultat du changement de climat ou d'un régime différent.

A vendre par tous les droguistes et marchands généraux.

BULLETIN FINANCIER.

Jeudi 30 juin 1881.

COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$5,366,687 40	$802,082 28
Même temps la semaine dern...	4,960,006 00	616,934 79

HOTEL DES MONNAIES.

A cause du règlement annuel des comptes, aucun dépôt d'or ou d'argent ne sera reçu à la monnaie du 28 courant au 30 inclusivement

M. V. DAVIS, Supt.

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (dollars de commerce).... pour 90 à 96

MONNAIE ETRANGERE

Dollar mexicain		85
Pièces de 5 francs	90	—
Pièces de 20 francs	3.75	—
Souverains	4.75	4.85
Pièces de 10 thalers	7.60	—
Doublons espagnols	15.40	—
Doublons patriotes	15.35	—
Doublons mexicains	15.35	—
Pièces de 20 pesos mexicaines	19.35	19.45
Or de l'Amérique du Sud	90c. par piast.	
20 marcs prussiens	4.60	4.75
Or de la Californie	7 05	p. 0|0 esc.
Or américain, poids léger	97	p. 0|0 p. pay.
Or américain mutilé	5 p. 0|0 escompte	

MARCHE MONETAIRE

Il y a très peu de mouvement.

Les taux d'escompte par an sont comme suit:

Papier de commerce exceptionnel. 8 pour cent
de A1.... 8 à —
de seconde classe.... nominal
Prêts sur garanties collatérales....—à 7 pour cent
Hypothèque A1....7 à 8
de seconde classe.... nominal

LE CHANGE.

Le STERLING est calme

Connaissement de navire et A1 clear....480 à 481
Traites de banques (sommes fortes) 482½ à —
de (sommes faibles) 484 à —
Soixante jours
LES FRANCS sont calmes
Francs de commerce....5.26¼
Traites de banques, nominales....5.21¼
Soixante jours.
Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est calme
Les Banques tirent des chèques hon. à $1.50 de prime
Traites de commerce nominales à $1 d'es. par $1000

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes courantes recueillies de diverses sources authentiques:

	offre.	dem
U.S. 4's C.C.	—	118
de à New York	117½	—
de à Londres	120½	—
Louisiane 7's à New York	63½	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Bureau à 10 A. M.

25 actions du Waterworks Co....54
14 actions du Louisiana Ice Co....44½
15,000 Louisiane 7's....64¼
5,000 Louisiane 8s....60½
15,000....de....(V 90)....60½
5,000....de....de....60½
10,000....de....de....60½
10,000....de....de....60
25,000 Bons à Prime....59½
La 7's 64 64⅝....Prime 59½ 59⅝

Bureau à 12.

20 actions du Carrollton R. R. Co....$100½
10,000 Louisiana 3's Baby Bonds....60½
500....de....60½
2,000....de....60½
5,000....de....V 60....60⅝
5,000....de....de....60⅝
5,000....de....de....60½
5,000....de....de....61
4,000 Bons à prime....59½
La 7's 64½ 64⅝....Prime 59½ 59½

Bureau à 3 P. M.

100 actions Waterworks Co....53½
10 actions du St-Charles St. R. R Co....63½
5,000 Louisiana 7's....64½
5,000....de....64
4,000 Louisiana 3's....61½
10,000....de....61½
12,000 Bons à prime....59½
2,000....de....59
5,000....de....58½
16,000....de....V 40....58½
20,000....de....58
La 7's 63½ 64½....Prime 58½ 59

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange aujourd'hui:

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Canal & Banking Co	100	122	—
Citizens	100	116	121
Germania National	100	—	—
Hibernia National	100	—	—
Louisiana National	100	—	—
Metro. Loan & Savings	100	—	—
Mutual National	100	—	—
N. O. National	100	160	—
People's	50	—	—
State National	100	—	124
Union National	100	110½	114

Compagnies d'assurances.			
Crescent Mutual Ins	100	109½	—
Factors and Traders Ins	100	—	117½
Firemen's	50	62	65
Germania Insurance Co	100	—	—
Hibernia Insurance	100	109½	112
Home Insurance	40	—	39
Hope Insurance	100	66½	—
Lafayette	50	56½	60
Merchants Mutual	100	—	114½
Mechanics' & Traders Ins	100	116	—
N. Orleans Insurance As	30	39½	40½
New Orleans Ins Co	50	62½	65
People's Insurance	25	—	—
Sun Mutual Insurance	100	114½	—
Teutonia	100	115½	127½

Chemins de fer Urbains.			
Carrollton	100	98	—
Crescent City	50	70	75½
Canal and Claiborne	100	—	—
New Orleans City	100	120½	122
Orleans	50	53	54½
St. Charles Street	50	63	63½

Actions Diverses.			
Bienville Oil Works Co	100	100	—
Crescent City Oil Co	100	—	121
Crescent City Slaughter House	50	28	—
Carondelet Canal & Nav. Company	100	—	—
Imp. Bonded Warehouse	100	—	—
Jeffer City Gas Light Co	100	—	—
Louisiana Ice Manu Co	50	44½	—
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	98	100
Levee Steam Cotton Press	100	—	—
Metairie Cemetery	100	—	—
Gas Company	100	67	68
N. O. Waterworks Co	100	53½	54
Planters Oil Co	100	115	—
Sugarshed Company	60	—	—
Stern Fertilizer Co	50	—	—
Southern Mfg & Export'g Co	100	—	—

Nouveaux Bons d'Etat.

Louisiana Sevens	63½	64½
.. Twos	—	—
.. Fours	—	—
.. Threes (Baby Bonds)	60½	61½

Bons de Ville.

	Offre	Demande
Premiums Issued 1875	58½	59
Privilèges sur bons à prime	⅞	1
Premium drawn number	—	—
Consolidated Issued 1852	66	—

Bons Divers.

Canal & Claib. St. rr mort. '79	—	—
O C Slaughter H mort...1881	—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.		
Tennessee lien	—	—
1st Consol Mortgage	—	—
2nd Mortgage	—	—
Jack. R. R. 1st mort	—	116
Jack. R. R. 2d mor. coup	116	—
Jack. R. R. 2d mor. dbt R	—	—
Miss. Cen. R. R. 1st mort	—	—
Miss. Cen. R. R. 2d mort	—	—
Morgan La T 1st gold mart	—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge	—	—
St Charles Hotel Co mort	—	—
N. O. City RR Co mort	114	—
N.O. Waterworks Co mrt	112½	—
La Ice Mfg mort	—	—

Certificats et Warrants.

State Warrants—		
1880, Constitutional	—	—
1881 de	90	95
1880 Ordinary	52	—
1881 de	65½	—
Levee warrants	—	—
Police warrants	—	—
Certificats d'école	—	—
City Scrip	29½	—
Half paid Coupons	—	—
Jan, 1879, Int'l Ga. State Cou.	—	—
Certificats émis en vertu de la l'acte 93 de 1880	40	—
Coupons d'Etat non payés	—	—

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 Coupons à Jouer 6 Div. Stock

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont pris des dépêches, et nos statistiques de coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHÉ DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 1100 balles, comprenant 100 balles après 2:30 p. m. hier. Le marché est plus calme. Les cotons tachés sont ⅛ à ¼c plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour la semaine dernière
Inferior	—	—	—
Low Ordinary	6⅞	6⅞	6⅞
Ordinary	7⅞	7⅞	7⅞
Good Ordinary	8⅞	8⅞	8⅞
Low Middling	9⅝	9⅝	9⅝
Middling	10⅝	10⅝	10⅝
Good Middling	11⅛	11⅛	11⅛
Middling Fair	12⅛	12⅛	12

FUTURS.

Stable

Juin ——— à ———; juillet 10,91 à 10,92; août 10,05 à 10,06; septembre 10,36 à 10,37; octobre 9,86 à 9,97; novembre 9,86 à 9,87; décembre 9,86 à 9,8; janvier 9 96 à 9,97; février 10,06 à 10,07, mars 10,18 à 10,20. Les ventes comprennent 41,500 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui le cours du middling était coté à Galveston 10⅛; à Mobile à 10⅛; à Savannah à 10⅛; à Charleston à 10⅛; à Wilmington à 10⅛; à Norfolk à 10⅛; à Baltimore à 10 15|16; à New York à 11 1|16; à Boston à 11⅛; à Memphis à 10⅛; à Augusta à 10⅛ à 10⅛; à Philadelphie à 11⅛; à Cincinnati à 10⅛ et à St-Louis à 10⅛.

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Stable

Cotes: ordinary 7⅞, good ordinary 9 3|16, strict good ordinary 9 11|16, low middling 10⅝, middling uplands 11 1|16, middling Orleans 11 5|16, middling Texas 11 5|16.

FUTURS.

Ferme

Juin ——— à ———; juillet 11,00 à 11,01, août 11,06 à 11,07, septembre 10,72 à ——, octobre 10,27 à 10,28, novembre 10,14 à 10,15, décembre 10,15 à 10,16, janvier 10,26 à 10,28, février 10,39 à 10 41, mars —.0,51 à 10,54.

MOUVEMENTS DE COTON.

REÇU NET—A la Nouvelle-Orléans depuis le 1er septembre 1,536,442 balles, même temps l'année dernière 1 470,541 balles; à tous les ports des Etats-Unis 5,630,691 balles, même temps l'année dernière 4,847,344 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre 1,366,318 balles, même temps l'année dernière 1,376,433 balles, de tous les ports des Etats Unis 4,374,771 balles, même temps l'année dernière 3,868,162 balles.

STOCKS—A la Nouvelle-Orléans 111,883 balles, même temps l'année dernière 80,369 balles; à tous les ports des Etats-Unis 360,480 balles, même temps l'année dernière 281,261 balles.

MARCHÉ DE LIVERPOOL.

SUR PLACE

Bonne demande facilement suppléée aux prix antérieurs.

Cotes—6 3|16 pour les middling uplands, 6¼d pour le middling Orléans.

FUTURS

5 p. m.—Ferme

MARCHÉ DU HAVRE.

Plat et sans stabilité

Cotes—75fr. pour le Très Ordinaire (sur place) et 75 fr. pour le Low Middling (sur mer).

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le riz.

SUCRE—Le marché est calme et sans variation

Reçu aujourd'hui 36 boucauts et 21 barils. Le stock sous les hangars est de 4100 boucauts et 106 barils.

Nous cotons:

	la livre
Inferior	6 @ 6¼
Common	6¾ @ 7
Good common	7¼ @ 7½
Fair	@ 7⅝
Good fair	@ 7¾
Fully fair	@ 7⅞
Prime	@ 8
Strictly prime	@ 8¼
Choice open kettle	@ 8⅜
Seconds	7½ @ 8¼
Jaune clarifié	9¼ @ 9½
Gray Clarified	@ 9
Off whites clarifié	@ 9¼
Whites	9½ @ 9¾
Pure whites	@ 10

MELASSE—Le marché est lourd et nominal et est coté de 15 à 30c le gallon selon la qualité et les conditions

Reçu aujourd'hui 150 barils. Le stock sous les hangars est de 2406 barils

RIZ—Le mouvement est actif sur les qualités supérieures et la demande pour les qualités inférieures est bonne. Reçu aujourd'hui 331 barils

Nous cotons:

	la livre
Clean No. 2	3¼ @ 3⅝
Common	3¾ @ 4
Ordinary	4 @ 4¼
Fair	4¼ @ 4½
Good	4¾ @ 5
Prime	5¼ @ 5½
Choice	nominal

RIZ BRUT—Lourd et nominal

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—Le marché est sans variation mais ferme

Fancy 6,25 à $6,50 le baril, choix $5,75 à $6,00 family $5 35 à $5 65, treble extra $4 75 à $5 25, double extra ——— à ———, extra ——— à ———, superfine ———, fine ——— à ———.

FARINE DE MAIS—$3 10

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL—$4,00 à — le baril.

GRU—$4 00 le baril.
GRU FIN—$4 00 à — le baril pour choix frais.
RYE FLOUR—$6 50 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: maïs 3c de plus par boisseau, avoine 2 à 4c de plus par boisseau, son 5 à 7½c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

MAIS—Le marché est stable à 62 à 63c pour le blanc de choix sur boisseau, 62 à 63c, pour le jaune et 60 à 61 pour le mêlé.

AVOINE—Stable à 45 à — c le boisseau.

SON—Stable à 70 à 72½c les 100 lbs.

FOIN—Stable Choix à — à $20, prime à $17 à $19 50 le tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont fermes mais sans variation.

MESS PORK—$17 25 le baril.

VIANDES SALÉES SÈCHES—Epaules 6⅛c.

BACON—Clear rib sides clear ribbed à 9 30c, épaules 7⅝c.

GRAISSE—En tierçons, refined 11¼c, prime steam —c

JAMBONS—10¾ à 11¾c.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots:

MESS PORK—$17 50 le baril.

VIANDES SALÉES SECHES—Epaules 6¾

BACON—Epaules 7¼c, clear rib sides 10 à —, lear sides 10¼c par lb.

JAMBONS—Choice canvassed sugar-cured large 11c, par lb, medium average 11¾c, small 12c

BREAKFAST BACON—11½ à 11¾c la livre.

GRAISSE—Refined en tierçons 11¼c, refined en kegs 12c refined en baquets 12½c, prime steam ——c en tierçons.

BŒUFS—Western $11 50 à $14 50 par baril. Fulton market $9 50 à $9 75 par demi-baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime 13 à 13½c, good 12½ à 12¾c fair 11¾ à 12c ordinary 9¾ à 10c par lb.

THE—Oolong, commun à fin, 17 à 25c, finest Formosa 65 à 75c, Imperials, 30 à 75c Hyeson, 30 à 75c.

BEURRE—Western creamery, new fancy 23 à 24c, Western creamery choice new, 21 à 22c, western dairy new choice 18 à 20c, western dairy prime 15 à 17c, Western dairy good 13 à 14c, Western old inferior non.

FROMAGE—De l'Ouest 7 à 11c la livre pour le nouveau de New York 13 à 14.

SAVON—Laundry—Olive 4¼ à 4½c la livre German olive 4 à 4½c, family 3¼ à 3¾c, palm—à 3¼c, red castille 8¼ à 9c, white 8¼ à 9½c.

SEL—Les petits lots se vendent à $1 02½ à 1 05 pour gros et à $1 40 à 1 45 pour fin. Turk's Island 30 à 35c le boisseau. Sel de table 2 à 7c, selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weights 12 à 12½c la livre.

STARCH—3¼ à 3½c.

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

DU PAYS—Pistaches rouges 4½c la livre, celles de la Virginie 6½c l'écarré 5 à 10c, selon la qualité. Pommes sèches 4½ à 5c la livre. Pêches sèches 5¼ à 6c. Pommes sèches évaporées 9 à 10c.

ETRANGERS—Citrons—Palerme ——— à $6 00. Figues de Naples 13c la livre. Figues layer 14c la livre, figues ovales ——— à 15c la livre. Raisins layer $2.30 la boîte. Londres layers $2.60. Figues bananes $1 à $3 le régime. Figues Bananes 75c le régime. Dattes 6½ à 8c la livre. Currants 6½c la livre. Prunes 7c la livre. Citrons 28c la livre. Amandes 19c la livre. Noix du Brésil 7c la livre. Filberts 13c. Noix anglaises 18c, de France 13c. Noix de Cocos—choses, au détail à $30 le 1000; inférieur plus bas.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS

Graine de coton $10 par tonneau, sur la levée, oil cake, prime $24.00 à $24 50 le tonneau, livré à bord, ordinaire $22 à $22.50, farine de graine de coton $23,00 à 24,00 le tonneau livré à bord, l'huile de coton crue, 26c à — prime 27 à 28c le gallon sur la levée, No 1 23 à 24c le gallon sur la levée, refined 35 à 38c le gallon l. b.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et ¼ à ½c en détail.]

POMMES DE TERRE—Les nouvelles $1 50 à $1 75 le baril pour celles de choix

PATATES DOUCES—$1 50

OIGNONS—De la Louisiane $6 00 le baril, de Bermudd $1 75 à $2 le boisseau, de Louisville $5 50 le baril

FRUITS FRAIS—Pêches 90c à $1 50 la boîte d'un tiers de boisseau, cerises $10 à $12 le stand, pommes vertes $2 00 à $3 00 le baril; poires rares; prunes $1 50 à $2 00 par 24 pinta.

AIL—Pour les paquets petits et moyens 15 à 50c, et pour les gros paquets 75 à 80c.

CHOUCROUTE—La vieille $5 à $10 le baril, et la nouvelle $15 le baril.

HARICOTS—Northern white mediums 4½ à 4¾c la livre, white kidney 4¼ à 4¾c, red kidney 3¾c, western white à 3½ à 3¾c, western red kidney 3 à 3½c. Pois verts 2¾c.

COW PEAS—Les Clay sont cotés à $2 65 le boisseau par car load; il n'y a pas de mixed sur le marché. Au détail les prix sont plus élevés.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest $4 75 à $5 la douzaine, poulets $1 50 à $3,00; canards $2 50 à —, oies $4 à $4 50, dindes $8 à $11. Les grosses volailles de la Louisiane $3 50 à $3 75; poulets $1 50 à $2 00, canards $2,75 à $3; oies $4,50 $5; dindes $9 à $10,

ŒUFS—Ceux de l'ouest — à 11c, ceux de la Louisiane 10 à 12c la douzaine.

SUIF—Campagne—à 5½c, ville—à 6½c la livre.

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 60 à 70c le gallon.

LAINE—Barry 12 à 15c la livre, Louisiane clear 26 à 27c, clear lake 29 à 30c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—75 livres et au-dessus—à 8c, étant ou peaux de vaches 30 à 70 livres—à 9c; kips 14 à 30 livres, — à 7½c, peaux de veau 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à —à 8c dry flint 12 à 12½c, dry salted 10½ à 11c la livre, damaged green hides et grub selections 6c.

MOUSSE—Mêlée 3 à 3¼c la livre, grise 3½ à 3¾, noire 4 à 4½c

PLUMES—Choice 55 à 56c la liv.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 64 à livre; de de vaches — à 2c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Low lugs 4½ à 4¾c la livre, good 4½ à 5c. Low leaf 5½ à —, medium 6 à 6½c, good et fine — à 8½c. Selections, rien ici. Cuttings grades, en boucauts, Burley style—Lugs 5 à 6½c, common leaf 6½ à 8c, medium leaf 8 à 10c, good leaf 10 à 12c, selections 12 à 20c

TABAC MANUFACTURE—Fine plug 60 à 70c le baril, fine medium 50 à 60c, Bright quarters, common sound, 36 à 55c, common 11-inch 4's et 5's, 33½ à 37c. Bright navy, 4's et 5's, 40 à 60c. Black sweet, 33 à 43c. No 1, 5's et 10's, dark black sweet 33 à 43. Navy live black 34 à 49c, navy 3's black 32 à 36c. Fancy styles, feuille naturelle, 42 à 47c; No 1 livre extra fancy 67 à 8;.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à — c de plus par baril. Pitch $2,50 le baril, goudron $4,25 à 4,50 le baril. Résine—D $1,90, E $1,90, F $1,90, G $2, H $2,25, I $2,50, K $2,75, M $3, N $3,50. Essence de térébenthine 40 à 41c le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1¾ livre, 10½c la yarde; 2 livres 10¾ à 11c, 2¼ livres 11½c, bailing twine 16 à —c la livre.

COTTON TIES—Selon la patente, $1.30 à — mal le paquet

CHARBON

Détail—Famille 75c le baril, boucaut $7 50 steam coal 50c le baril; anthracite $9.50 le tonneau, bateaux 50c la botte, en gros à 40c.

TONNELLERIE.

Cercles pour boucauts, ₩ 1000	$40 00 à $	—
Barils	17 50 à	20 00
Demi-Barils	15 00 à	—
Boucauts de sucre, pièce	nominal	
Barils de mélasse	1 15 à	1 35
Demi-barils de mélasse	85 à	90
Barrillets	65 à	80
Douves pour boucauts, ₩ 1000	25 00 à	—
Douves pour barils	15 00 à	—

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute	—	—
do 1re qualité	—	—
do 2e do	—	—
do 3e do	—	—
Bœufs du Texas, choix, par tête	$30	@ 35
do 1re qualité	$20	@ 25
do 2e do	$10	@ 15
Cochons, 1re qualité, par liv. brute	5	@ 5¼
do 2e do	4	@ 4½
do 3e do	3	@ 3½
Moutons, 1re qualité, par tête	$ 3 50	@ $ 4 00
do 2e do	$ 2 50	@ $ 3 00
do 3e do	$ 1 50	@ $ 2 00
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$65 00	@ $75 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête	$40 00	@ $50 00
Veaux, 1re qualité, par tête	$ 9 00	@ $10 00
do 2e do	$ 6 00	@ $ 8 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	$10 00	@ $12 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$ 7 50	@ $ 9 00

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Allard, Bettis & Co, 131 rue Baronne:

Chevaux communs	$ 60 à	$110
Semi-chevaux de trait	93 à	145
Chevaux de monture et de voiture	150 à	175
Mulets petits et communs	— à	—
Mulets pour rizières	90 à	120
Mulets, qualité moyenne	115 à	140
Bons mulets pour habitations	150 à	175
Mulets de choix pour ville et charrois de charbon	175 à	—

MATERIAUX de CONSTRUCTION TONNELLERIE, &c.

Tableau de prix fourni et corrigé par Lhote & Co., vieux Bassin. (Nous le publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes).

	per M feet
Framing Lumber cut to sizes, Pine	$15 à 16 00
Promiscuous Scantling	13 00
Tongue and Grooved Pine Flooring, 1¼	—
	$22 50 25 00
" " Pine Ceiling, ⅜	14 00 à 15 00
Gallery Flooring, Pine, 1¼	—
" Cypress 1¼	—
" Cypress, cut to lengths	—
Weather Boards, Pine, rough	$15
" Cypress	$20
" Pine dressed	$16 à 18
" Cypress dressed	20 04
Dressed Shelving, Pine	20 00
" Cypress	30 à 35 05
Dressed Base Boards, Pine	20 00
" Cypress	30 00
Cypress Shingles, 20 inch	$3 75 à 4 00
Plastering Laths	$1 75
Wharf Timber, per running foot	10c

SASHES AND BS.

Size of lights.	Thickness of sash.	Size of 2 width.	light wind'w height.	Price of sash per pair.	Price blinds per pair glazed.	Price per roll'g or sta-tionary
8x10	1¼	2. 4¼	3. 10	$ .35	$1.35	$1.50
10x12	1¼	2.10¼	4. 5	.55	1.70	1.80
10x14	1¼	2.10¼	5. 2¼	.60	2.10	2.35
10x15	1¼	2.10¼	5. 6¼	.75	2.65	2.56
10x16	1¼	2.10¼	5.10¼	.80	2.75	2.70
10x16	1½	2.10¼	5.10¼	1.00	2.90	3.00
10x18	1½	2.10¼	6. 7	1.10	3 25	3.55
11x16	1½	3. 1¼	5.10¼	1 15	3.20	3.75
12x16	1½	3. 4¼	5.10¼	1.15	3.20	4.00

All Sash made plain. For Sash Checked and Hung add 20 cents per pair. All Blinds made Half Rolling, except otherwise ordered, and 1½ inches longer than Sash.

OUTDOORS

Size.	thik.	Price
2. 6x7.0	1¼	$2 10
2. 8x7.0	1¼	2 20
2.10x7.0	1¼	2 35
2.10x7.6	1¼	2 50
2. 8x7.0	1¼	2 60
2. 0x7.0	1¼	2 70
2. 0x8.0	1¼	2 90

LUMBER.—YARD PRICES.

We quote:

	Per M feet
Yellow pine for building Furnished to Sizes up to 6x8 32	
Do do ov	13 00 à 14 00
Boards, or 6x8 and 32 foot long, special rates.	
" 1, 1¼ and 1½x12 merch	14 00 à 15 00
Sheathing	9 00 à 11 00
Weather board, rough	14 00 à 15 00
"	15 00 à 180B
Flooring, dressed 1¼ merch	23 00 à 25 00
" " " clear	30 00 à 35 00
" " " Gallery	35 50 à 40 00
" " 1¼ merch	22 50 à 25 00
Ceiling " ⅜ to ⅝	13 00 à 14 00
" " " clear face	18 00 à 20 00
Shelving dressed both sides	18 00 à 20 00
Base " one side	16 00 à 18 00
Cypress.	
Sills, fence posts, Sleepers, etc	22 00 à 25
Boards 1, 1¼, 1½ & 2 inch, prime seasoned	30 00 à 32 50
Do do choice	35 00 à 45 00
Shingles	Per M
" 20 inch, clear	4 00 à 4 25
" " merch	3 50 à 4 00
Plastering laths	1 75 à —

VINS ET LIQUEURS.

BRANDIES—Du pays, le gallon	$1 10 à	1 20
Pêche—vieux, le gallon	3 00 à	3 50
Pomme	2 25 à	2 75
Cognac importé—1877, le gal.	4 00 à	—
1872	5 50 à	—
1870	5 75 à	—
1865	6 50 à	—
1860	7 40 à	—
1856	8 00 à	—
1848	10 50 à	—
GENIEVRE—Du pays, de New-York ou de Philadelphie, par gallon	1 20 à	—
Hollande, par gal	2 75 à	3 25
Sir Robt. Barnett's Old Tom	3 15 à	3 25
Sir Robt. Barnett's Old Tom par caisse	8 50 à	9 00
Holland, par caisse	7 50 à	—
WHISKY—Rectifié de la Louisiane, 90 p. c. de preuve, par gal	1 10 à	1 12
Ouest	1 10 à	1 12
Bourbon	1 40 à	2 50
Seigle	1 50 à	3 50
Ecosse, importé	4 00 à	4 25
Irlandais importé	4 00 à	4 25
RHUM—Nlle-Angleterre	1 45 à	—
Jamaïque	4 25 à	5 50
Santa-Cruz	3 25 à	4 25
CHAMPAGNES—Roederer Carte Blanche, qts par douz	25 00 à	—
Piper Heidsieck, qts, par douz	22 00 à	—
Krug & Co, qts, par douz	21 50 à	—
Moet & Chandon—Sillery Mousseux, par douz	21 00 à	—
Cremant d'Ay, par douz	25 00 à	—
Pintes, $2 en plus		
VINS—Californie Claret, le gal	60 à	62
Zinfandel, No 1, le gal	73 à	75
Clarets Importés—Ordinaire par bar	58 00 à	—
Clarets de famille, le bar	65 00 à	75 00
Clarets fins, le bar	90 00 à	175 00
Médoc, la caisse	3 00 à	—
St-Julien, la caisse	6 50 à	—
Margaux, la caisse	7 00 à	—
Pontet Canet, la caisse	10 00 à	—
Larose, la caisse	12 00 à	—
Léoville, la caisse	13 00 à	—
Chateau Lafitte, la caisse	24 00 à	—
Ordinaire, la caisse	3 50 à	—
VINS BLANCS—Imp. ordinaire, la caisse	57 00 à	58 00
Importé de famille, le bar	85 00 à	90 00
Importé, fins, le bar	90 00 à	175 00
Graves, la caisse	5 50 à	—
Sauternes, la caisse	8 50 à	—
Haut Sauternes, la caisse	10 00 à	—
Latour Blanche, la caisse	18 00 à	—
Chateau Yquem, la caisse	24 00 à	30 00
Ordinaire, la caisse	3 00 à	—
Vin Muscat, la caisse	4 25 à	6 50
Madère, Cette, le gal	85 à	1 00
Madère, véritable, fin, le gal	3 00 à	6 00
Madère, la caisse	12 00 à	25 00
Sherry, Cette, le gal	90 à	95
Sherry, véritable, Xerez, le gal	1 50 à	5 50
Sherry, la caisse	9 00 à	25 00
Vin de Porto, le gal	1 25 à	—

WAGONS ET CHARRETTES.

Wagon, deux chevaux	$ 55 00 à	65 00
Wagon, trois chevaux	65 00 à	—
Wagon, quatre chevaux	90 00 à	100 00
Ox Wagon, avec corps	85 00 à	100 00
Ox Wagon, sans corps	75 00 à	95 00
Wagon pour cannes, complet	165 00 à	196 00
Charrette à trois mulets, avec corps	75 00 à	80 00
Charrette à trois mulets, complet	100 00 à	105 00
Charrette à bagasse	65 00 à	75 00
Charrettes d'habitation	35 00 à	—
Charrettes à immondices	80 00 à	100 00
Dray de campagne	55 00 à	—

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

VENDREDI 1er JUILLET 1881.

Plaquemines....WHISPER, à 11 A M
Lafourche....ASSUMPTION, à 11 A M
Bayou Lafourche....FANCHON, à 5 P M
Bas du fleuve....DAISY, à 9 A M

BULLETIN MARITIME.

JEUDI 30 JUIN 1881.

EXPEDIES EN DOUANE.

Steamship City of Merida, Maloteoah, Vera Cruz via Bagdad, Tampico & Tuxpan

ARRIVES.

Barque (ang.) Fannie M, Stockton, Cardiff
Steamship Hutchinson, Baker, Havane via les Ports de la Floride
précédemment rapporté à la Quarantaine
(Arrivée au Nouveau Bassin.)
Goelette F M Pipe, ——, de Covington

BATEAUX A VAPEUR.

Edw J Gay, Leathers, de Vicksburg
City of Alton, Bixby, de St Louis
St John, Beck, de l'Embouchure de White River
Whisper, Comstock, de Plaquemine
Fanchon, Brown, du Bayou Sara
Assumption, Charlet, du Bayou Lafourche
St Mary, Blanchard, du Bayou Lafourche
Alvin, Scovell, du bas du fleuve

(A la station de la Quarantaine.)

Navire Union, Barstow, Vera Cruz

EXPORTATIONS

VERA CRUZ, TUXPAN & TAMPICO—par TUXPAN—par steamship City of Merida—Vera Cruz..830 balles coton 185 barriques bière en bouteilles, 100 barils bière en bouteilles. 15 caisses bière, 100 000 pieds bois, 588 colis m'disce- Tampico..150 sacs blé, 33 colis divers—Progreso..35 barriques bière en bouteilles, 20 barils bière en bouteilles, 151 colis divers, 146,98 pieds bois

Arrivages de Produits.

VICKSBURG par steamer Edw J Gay.. 250 balles coton, 78 sacs graines coton

ST LOUIS—par steamer City of Alton..610 barils farine, 167 demi barils farine, 500 sacs maïs, 3040 sacs avoine, 748 autres blé, 1089 sacs tourteaux et un divers diverses

EMBOUCHURE DE WHITE RIVER..par steamer St-John..1132 balles coton, 700 sacs graine coton

PLAQUEMINE — par steamer Whisper.. divers à ordre

BAYOU SARA—par steamer Fanchon..43 balles coton, 11 boucauts sucre, 108 barils mélasse

BAYOU LAFOURCHE—par steamer Assumption..10 boucauts sucre, 12 barils mélasse, 2 sacs riz brut

BAYOU LAFOURCHE—par steamer St Mary 30 barils mélasse, 16 paquets peaux

BAS DU FLEUVE — par steamer Alvin.. 21 barils sucre, 183 barils riz

COVINGTON — par goelette F M Pipe..2 balles coton.

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAIL ROAD & STEAMSHIP COMPANY...212 balles coton, 893 sacs graines coton, 153 sacs laine, 1 wagon riz brut, 75 sacs riz brut

LOUISVILLE & NASHVILLE RAIL ROAD. 126 balles coton, 48 bouts tabac

CHICAGO, ST LOUIS & N. ORLEANS R.R. 119 balles coton, 10 boucauts tabac

Récompenses nationales de 16,600 fr.

QUINA-LAROCHE FERRUGINEUX

APÉRITIF & FORTIFIANT

Procure au sang les globules rouges qui font la richesse et la force.

CROISSANCES DIFFICILES, SANG PAUVRE, ANÉMIE, LYMPHATISME, SCROFULES.